

**Экономический и Социальный Совет**

Distr.: General
24 February 2011
Russian
Original: English

Экономическая и социальная Комиссия для Азии и Тихого океана**Шестьдесят седьмая сессия**

Бангкок, 19-25 мая 2011 года

Пункт 3е предварительной повестки дня

Рассмотрение вопросов, касающихся

вспомогательной структуры Комиссии, включая

работу региональных учреждений ЭСКАТО:

информационная и коммуникационная технология

**Доклад Азиатско-тихоокеанского учебного центра
информационно-коммуникационной технологии
в целях развития**

Записка секретариата

Резюме

Миссия АТЦИКТ состоит в укреплении человеческого и институционального потенциала стран-членов и ассоциированных стран-членов ЭСКАТО в целях использования информационно-коммуникационной технологии для их социально-экономического развития. В соответствии с этим мандатом работа Центра сосредоточена на трех взаимосвязанных направлениях: обучение, консультационные услуги и исследования и обмен знаниями. В настоящем докладе рассматриваются результаты основных видов деятельности АТЦИКТ в течение отчетного периода, приводится резюме программы работы Центра на следующий отчетный период и кратко освещаются его административные и финансовые вопросы.

Флагманской программой подготовки АТЦИКТ является Академия основ ИКТ для лидеров государственного управления. Она направлена на укрепление потенциала политиков и государственных должностных лиц для учета вопросов применения ИКТ в программах и политике в области развития. Программа, которая была развернута в 18 странах, стала быстро расширяться в тесном сотрудничестве с правительственными министерствами, национальными учебными заведениями, другими органами Организации Объединенных Наций и международными организациями, академическими сетями и организациями гражданского общества. В течение отчетного периода она была развернута в пяти новых странах, три из которых являются странами с особыми потребностями. Учебная программа Академии была также переведена на три языка в Азиатско-Тихоокеанском регионе, и Экономическая комиссия для Африки разработала и внедрила ее африканскую версию. Одним из показателей высокого спроса на эту программу на местах стали 20 практикумов Академии, которые были организованы партнерами АТЦИКТ по собственной инициативе в течение отчетного периода. Вместе с курсом учащихся в Виртуальной академии АТЦИКТ (ВАА), в рамках которого предлагаются модули Академии в формате электронного обучения, до сего времени свыше 8 000 человек приняли участие в

87 практикумах, учебных и прочих мероприятиях АТЦИКТ по информационно-коммуникационной технологии в целях развития (ИКТР). Это укрепило роль АТЦИКТ в качестве регионального центра для создания потенциала в области ИКТР.

АТЦИКТ в настоящее время разрабатывает два новых модуля Академии для рассмотрения важнейших областей глобальных планов действий в области развития, а именно: ИКТ для уменьшения опасности бедствий (модуль 9) и ИКТ и изменение климата, «зеленый» рост и устойчивое развитие (модуль 10). В ходе разработки этих модулей были проведены несколько экспертных оценок для обеспечения их высокого качества. Кроме того, с учетом важности информирования следующего поколения рабочей силы о потенциале ИКТ для социально-экономического развития АТЦИКТ приступил к осуществлению нового проекта по расширению охвата ИКТР в университетских программах, который включает разработку учебного модуля по ИКТР специально для студентов.

Что касается консультационных услуг, АТЦИКТ подготовил проект системы мониторинга и оценки для программы Академии, которая нацелена на предоставление партнерам практического инструмента для регистрации прогресса и результативности программы. Благодаря своим исследовательским усилиям Центр опубликовал первые восемь выпусков в серии справочных материалов АТЦИКТ по ИКТР и первые два выпуска в серии предметных исследований по ИКТР в целях обеспечения более информированного процесса разработки политики лицами, отвечающими за принятие политических решений в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Целью серии справочных материалов является предоставление наглядной информации по ключевым вопросам ИКТР для политиков, в то время как в серии предметных исследований дается анализ и приводятся компиляции передовой практики и предметные исследования по различным аспектам ИКТР. Около 2 500 копий этих публикаций были распространены через онлайн-овые и офлайн-овые средства при активной поддержке партнеров Академии. АТЦИКТ также продолжал предоставлять увеличивающийся объем наукоемких ресурсов посредством Узла электронного сотрудничества, его онлайн-овой платформы распространения знаний, на котором до сего времени было зарегистрировано свыше 32 000 посещений новых пользователей.

В течение отчетного периода Совет управляющих АТЦИКТ на своей пятой сессии, а также Комитет ЭСКАТО по информационной и коммуникационной технологии на своей второй сессии, дал высокую оценку программам и услугам АТЦИКТ по усилению потенциала в области ИКТР. Кроме того, на своей шестидесяти шестой сессии Комиссия в соответствии с резолюцией 66/14 продлила работу Центра свыше отведенного ему первоначально пятилетнего срока. На основе уроков, извлеченных из реализации программы с момента его создания, и с учетом высокого спроса на услуги Центра, выраженного странами-членами, АТЦИКТ разработал комплексную бизнес-стратегию (2011-2016 годы) для руководства своей работой в ходе продленного этапа своей деятельности. Бизнес-стратегия АТЦИКТ также получила поддержку со стороны Совета управляющих.

В рамках своей программы работы на следующий отчетный период АТЦИКТ будет продолжать применять комплексный подход в рамках всех трех основных программных направлений, с тем чтобы каждый из основных компонентов усиливал воздействие других компонентов. Что касается подготовки, то деятельность АТЦИКТ будет сосредоточена на укреплении позиций Академии в качестве его флагманской программы на основе принципа национального контроля. Сотрудничество с заочными университетами и учреждениями дистанционного обучения будет налажено для того, чтобы расширить адресную аудиторию посредством платформы электронного обучения. Основное внимание в рамках консультационных услуг Центра будет сосредоточено на оценке текущих потребностей и ориентированных на интересы партнеров локализации и адаптации в целях обеспечения актуальности учебного контента, а его научно-исследовательские усилия по обмену накопленными знаниями будут содействовать сбору и распространению передовой практики

среди партнеров через Интернет и по каналам в автономном режиме. Одним из приоритетных направлений деятельности Центра также станет расширение партнерских связей со странами-членами, другими учреждениями Организации Объединенных Наций и международными организациями, научными кругами и гражданским обществом и частным сектором. Это может помочь расширить охват и усилить результативность инициатив Центра по усилению потенциала в области ИКТР.

В число административных и финансовых вопросов входит начало нового этапа деятельности АТЦИКТ после мая 2011 года. В контексте растущего спроса на услуги и программы Центра по наращиванию потенциала в области ИКТР одним из ключевых вопросов, которые заслуживают рассмотрения, является ограниченность людских ресурсов Центра.

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Результаты и итоги за отчетный период	3
II. Резюме программы работы на следующий отчетный период	8
A. Обучение	8
B. Консультационные услуги	10
C. Научные исследования и обмен знаниями	10
III. Административные и финансовые вопросы	11
A. Финансовые вопросы	11
B. Вопросы, связанные с кадровым обеспечением	12
IV. Вопросы для рассмотрения Комиссией	13
Приложение:	
I. Взносы в 2009-2010 годах	15
II. Состояние счетов	16
III. Доклад Совета управляющих о его пятой сессии	17

I. Результаты и итоги за отчетный период

1. За отчетный период Азиатско-тихоокеанский учебный центр информационно-коммуникационной технологии в целях развития (АТЦИКТ) активизировал свои тщательно интегрированные программные усилия в рамках основных компонентов: обучение, консультационные услуги и исследования и распространение знаний. Он укрепил свои позиции в качестве регионального центра для усиления потенциала и как ценного партнера стран-членов, наряду с углублением партнерских отношений с соответствующими заинтересованными сторонами и расширением их охвата. Центр также разработал подробную бизнес-стратегию, которая послужит руководством для его деятельности в течение ближайших пяти лет.

2. В рамках основного компонента обучения АТЦИКТ прилагает целенаправленные усилия по решению проблемы растущего спроса на услуги по наращиванию потенциала в области информационно-коммуникационной технологии в целях развития (ИКТР) в регионе, особенно в странах с особыми потребностями, посредством расширения своей флагманской программы Академии. Эта программа включает учебный план по ИКТР из восьми модулей (скоро будет 10),

охватывающих основные и более продвинутые темы по ИКТР. С момента начала осуществления программы в июне 2008 года она быстро расширялась и уже начала осуществляться в 18 странах Азиатско-Тихоокеанского региона в стратегическом партнерстве с рядом учреждений, включая государственные министерства, национальные учебные заведения, международные организации, академические сети и организации гражданского общества. Учебные программы Академии были переведены на три языка с последующим переводом на шесть языков, который ведется в настоящее время. Учебный план Академии был также интегрирован в национальные стратегии по усилению потенциала во многих странах, что тем самым обеспечивает его долгосрочную устойчивость.

3. После представления доклада за предыдущий отчетный период АТЦИКТ организовал пять практикумов Академии на национальном уровне в новых странах, включая Вьетнам, Индию, Камбоджу, Мьянму и Узбекистан для удовлетворения потребностей в усилении потенциала в области ИКТР среди политиков и государственных должностных лиц. Национальные практикумы Академии были также проведены в Индонезии и Тимор-Лешти. На региональном уровне АТЦИКТ организовал практикум Академии с использованием Интернета на тему изменения климата и информационной и коммуникационной технологии (ИКТ) с участием экспертов из пяти стран, а также ключевой региональный практикум по подготовке инструкторов для создания резерва местных консультантов для распространения модулей 9 и 10 на национальном и субрегиональном уровнях. Еще 20 практикумов и мероприятий Академии были организованы партнерами АТЦИКТ по собственной инициативе, что свидетельствует о высоком спросе на эту программу на местах. В усилиях, направленных на поддержание своевременности и актуальности модулей Академии для целевых пользователей модуль 4, озаглавленный «Тенденции ИКТ для лидеров государственного управления», был обновлен в течение этого периода с учетом последних технологических разработок в этой тематической области. В признание необходимости использовать ИКТ для решения важных вопросов изменения климата и уменьшения рисков бедствий АТЦИКТ разрабатывает два новых модуля Академии, а именно модуль 9 (ИКТ для уменьшения риска бедствий) и модуль 10 (ИКТ и изменение климата, «зеленый» рост и устойчивое развитие). Оба модуля разрабатываются на консультативной основе при участии представителей правительств и экспертов по конкретным вопросам, чтобы обеспечить высокое качество, и, как ожидается, будут завершены в ближайшее время.

4. Программа Академии получила поддержку ряда доноров, таких как Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Азиатский банк развития (АБР) и Европейский союз, которая еще больше расширила возможности для ее быстрого расширения. Учитывая ее значимость в различных контекстах развития, Академия была введена в Африке Экономической комиссией для Африки (ЭКА) для усиления потенциала в области ИКТР в этом регионе, в который входят более 50 стран-членов. Прилагаются усилия для того, чтобы ввести эту программу в Западной Азии и Латинской Америке в сотрудничестве с соответствующими региональными комиссиями Организации Объединенных Наций.

5. За отчетный период произошло дальнейшее расширение охвата Виртуальной академии АТЦИКТ (ВАА) – онлайн-версии дистанционного обучения Академии. Платформа ВАА была переведена на

язык Бахаса Индонезия и русский язык для повышения ее эффективности в местных условиях, и первые три модуля ВАА были распространены на обоих языках. ЭКА сделала свою копию ВАА с тем, чтобы подготовить африканскую версию Академии для распространения в своем регионе.

6. В дополнение к усилиям, направленным на программу Академии и подготовку по ВАА, АТЦИКТ организовал ряд тематических мероприятий по информированию и усилению потенциала политиков и других заинтересованных сторон. Такие мероприятия включали подготовку во время практикума по э-правительству Форума тихоокеанских островов, региональный практикум по подготовке инструкторов по теме совершенствования государственных услуг с помощью ИКТ в партнерстве с АБР и Национальным агентством по информационному обществу Республики Корея, а также три практикума на национальном уровне по той же теме в Монголии, на Филиппинах и во Вьетнаме.

7. В ответ на постоянные отклики, поступающие от партнеров и стран-членов на предмет информирования молодежи, которая волеется в ряды рабочей силы в будущем, о потенциале ИКТ для достижения целей в области развития, АТЦИКТ инициировал новый проект под названием «Укрепление ИКТ для образования по вопросам развития в высших учебных заведениях». Проект направлен на расширение охвата ИКТР в программах/учебных планах для студентов и выпускников на благо учащихся и молодежи, что тем самым помогает создавать кадры будущих лидеров в области ИКТР. АТЦИКТ провел всестороннюю оценку нынешнего охвата ИКТР в программах и учебных планах университетов для выявления имеющихся пробелов. Он также организовал региональный консультативный практикум экспертов, в котором приняли участие 70 представителей из 30 стран, включая высокопоставленных представителей министерств образования, научных кругов, организаций-партнеров Академии и частного сектора. Участники практикума указали, опираясь на твердый консенсус, на необходимость расширения охвата ИКТР в области образования. Он также позволил заручиться благоприятным отношением заинтересованных сторон к целям по проекту, а также провести презентацию и получить отклики по проекту нового учебного модуля по ИКТР для студентов университетов, который будет предложен в качестве ресурса для заполнения пробелов в учебной программе.

8. В соответствии со своим интегрированным программным подходом работа АТЦИКТ в рамках основного компонента оказания консультационных услуг укрепляет его инициативы по подготовке кадров, и в то же время такие инициативы идут на пользу деятельности Центра. В усилиях, направленных на оказание помощи в приведении контента в соответствие с национальными потребностями и для оказания поддержки в осуществлении программы Центр оказал консультационные услуги и техническую поддержку партнерам в 23 странах для адаптации программы Академии, приведения учебной программы Академии в соответствие с местными потребностями, интеграции программы в национальные стратегии укрепления потенциала и мобилизации ресурсов для осуществления. В течение отчетного периода АТЦИКТ также разработал проект рамок мониторинга и оценки для программы Академии в целях регистрации краткосрочного, среднесрочного и долгосрочного воздействия программы и создания более благоприятных возможностей для партнеров Академии, с тем чтобы обеспечить более целенаправленное и опирающееся на конкретные потребности осуществление. Рамки были представлены на втором совещании партнеров Академии на предмет

рассмотрения и вынесения замечаний и впоследствии были представлены на пятой сессии Совета управляющих АТЦИКТ, на которой Совет приветствовал эту инициативу. В течение этого периода АТЦИКТ оказывал техническую и основную поддержку для перевода модулей Академии на национальные языки следующих стран: Афганистана, Вьетнама, Камбоджи, Монголии и Мьянмы.

9. АТЦИКТ проводит исследования по развитию людских ресурсов в области ИКТР и публикует различные информационные продукты для поддержки более обоснованного принятия решений директивными органами в регионе. Эти информационные продукты включают серию Briefing Note APCICT («Справочная серия АТЦИКТ») и Case Study APCICT («Предметные исследования АТЦИКТ»). За отчетный период были опубликованы восемь выпусков в справочной серии, составленных из восьми модулей Академии. Первые два выпуска серии предметных исследований ICT Human Capacity Building for Development («Наращивание человеческого потенциала в области ИКТ для развития») и ICT for Disaster Risk Reduction («ИКТ для уменьшения опасности бедствий»), были также опубликованы. Около 250 экземпляров публикаций были распространены с помощью онлайн-овых и офлайн-овых средств при активной поддержке партнеров Академии. Информационные записки были переведены на узбекский и бирманский языки национальными партнерами за отчетный период для распространения среди национальных директивных органов.

10. Для развертывания обмена знаниями между своими партнерами АТЦИКТ организует ежегодные встречи партнеров Академии для взаимного обучения, обмена передовой практикой и обсуждения будущего курса программы Академии. Центр также перешел к продвинутой стадии разработки ресурсного центра партнеров Академии (РЦПА) и создал работающую в онлайн-овом режиме систему для обмена информацией и взаимодействия между партнерами Академии.

11. АТЦИКТ укреплял свои позиции в качестве регионального центра для усиления потенциала в области ИКТР в Азиатско-Тихоокеанском регионе. В связи с этим Центр организовал два крупных региональных мероприятия в течение отчетного периода для облегчения обмена мнениями и изучения ИКТ в целях развития, вторую ежегодную встречу партнеров Академии и региональный консультативный практикум на тему «Превращение сегодняшней молодежи в завтрашних лидеров ИКТР». Оба мероприятия подчеркнули открытый для всех и всесторонний подход Центра и имели широкий региональный и национальный информационно-пропагандистский резонанс. АТЦИКТ также оказал поддержку двум другим важным мероприятиям: Тихоокеанскому региональному совещанию должностных лиц и министров в области ИКТ, которое проходило в июне 2010 года в Нукуалофа и Форуму азиатского экономического сообщества в Инчхоне, Республика Корея, в ноябре 2010 года. До сих пор Центр организовал или поддержал 87 практикумов, совещаний, конференций и других мероприятий в стратегическом партнерстве с национальными, субрегиональными и международными организациями. Кроме того, более 8 000 участников из 120 стран и территорий были охвачены посредством организованных Центром мероприятий по подготовке, других конференций/мероприятий, а также на основе онлайн-ового курса ВВА.

12. В рамках усилий Центра по повышению осведомленности о важности усиления потенциала в области ИКТР в Азиатско-

Тихоокеанском регионе и укреплению контактов с соответствующими заинтересованными сторонами, АТЦИКТ использовал медийные платформы и вел работу на основе как онлайн-овых, так и офлайн-овых каналов. Веб-сайт АТЦИКТ, который содержит подробную информацию по всем аспектам работы Центра, зарегистрировал 94 220 новых посетителей из 210 различных стран и территорий по состоянию на декабрь 2010 года. Узел электронного сотрудничества (узел э-сотрудничества) Центра, который является онлайн-овым ресурсом, продолжает уделять основное внимание роли АТЦИКТ в качестве центра обмена знаниями и сетевого взаимодействия по ИКТР с 32 000 новых посетителей, зарегистрированных до сего времени. АТЦИКТ также внес вклад в подготовку трех важных публикаций, «Tomorrow Today» («Завтра наступает сегодня»), «Digital Outreach for a Better Future» («Цифровая пропаганда в целях лучшего будущего») и «Asia-Pacific Disaster Report» («Азиатско-тихоокеанский доклад о бедствиях»), выпущенных Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Международным союзом электросвязи (МСС) и ЭСКАТО/Международной стратегией уменьшения опасности бедствий, соответственно. АТЦИКТ до сих пор выпустил свыше 80 пресс-релизов, и зарегистрировано 49 случаев упоминания о Центре и его деятельности многочисленными региональными и национальными ежедневными газетами. Медийные издания в Интернете, посвященные вопросам развития и ИКТ, также регулярно освещают работу Центра и его деятельность. Другой инициативой АТЦИКТ по расширению охвата за отчетный период стала подготовка переносной выставки, предназначенной для использования на ключевых мероприятиях и форумах, чтобы отобразить целый ряд информационных продуктов Центра, его научные публикации и организовать показ рекламных роликов о его деятельности.

13. Отметив успешные показатели деятельности АТЦИКТ, Комиссия в своей резолюции 66/14 продлила деятельность Центра за рамки первоначального пятилетнего срока. Среди последующих действий АТЦИКТ разработал подробную бизнес-стратегию (2011-2016 годы), которая послужит руководством в его деятельности в течение следующих пяти лет. Разработка стратегии включала подготовку подробного плана действий, консолидацию накопленного опыта, анализ спроса на услуги по усилению потенциала в области ИКТР в регионе и консультации с партнерами. В ней рассматривается целый ряд вопросов, включая расширение основной деятельности АТЦИКТ, укрепление роли Центра в качестве механизма многостороннего сотрудничества, содействие расширению контактов, а также создание и наращивание стратегических партнерств.

14. В работе пятой сессии Совета управляющих АТЦИКТ, которая состоялась 1-2 декабря 2010 года на Бали, Индонезия, приняли участие представители всех девяти стран-членов. Совет дал высокую оценку программам и услугам по усилению потенциала в области ИКТР, организованном АТЦИКТ, и поддержал как ежегодный план работы Центра на 2011 год, так и его проект бизнес-стратегии (2011-2016 годы). Совет признал текущий акцент Центра на создание стратегических партнерств¹. Кроме того, за отчетный период была проведена вторая сессия Комитета ЭСКАТО по информационной и коммуникационной технологии. Комитет дал высокую оценку деятельности АТЦИКТ и выразил решительную поддержку его программам по наращиванию потенциала в области ИКТР (см. E/ESCAP/67/9).

¹ Доклад Совета управляющих см. в приложении III.

II. Резюме программы работы на следующий отчетный период

15. С момента своего создания в июне 2006 года АТЦИКТ накопил ценный опыт в разработке и осуществлении программ по ИКТР, направленных на наращивание человеческого потенциала. При разработке программы работы на следующий отчетный период Центр руководствуется следующими основными принципами:

а) должен быть принят ориентированный на спрос, но интегрированный и целенаправленный подход в целях обеспечения, чтобы программные мероприятия были направлены на удовлетворение текущих потребностей стран-членов и оказывали долгосрочное и устойчивое воздействие;

б) учитывая разнообразие Азиатско-Тихоокеанского региона, важно локализовать и подстроить программы по усилению потенциала в области ИКТР и учебный контент, с тем чтобы в них учитывались конкретные местные условия и они могли бы с большей легкостью усваиваться участниками учебных мероприятий;

в) национальная ответственность должна поощряться для успеха программ по усилению потенциала в области ИКТР. Это может быть достигнуто путем создания сети лидеров с возможностью, а также обязательством возглавить осуществление на местном уровне;

г) обмен накопленным опытом и передовой практикой по усилению потенциала в области ИКТР необходим для заполнения пробелов в знаниях, а также оптимизации отдачи от ресурсов, инвестируемых АТЦИКТ и его партнерами.

16. Основываясь на этих принципах, АТЦИКТ разработал свою программу работы на следующий отчетный период, как описано ниже. Программа была представлена на пятой сессии Совета управляющих АТЦИКТ и на второй сессии Комитета ЭСКАТО по информационной и коммуникационной технологии.

A. Обучение

17. В следующем отчетном периоде усилия АТЦИКТ в рамках основного компонента обучения будут сосредоточены на удовлетворении меняющихся потребностей в усилении потенциала стран-членов в регионе для преодоления цифрового разрыва и успешного использования потенциала ИКТ для достижения целей национального развития. Он будет поддерживать ожидаемое достижение d подпрограммы 5 стратегических рамок на 2010-2011 годы², а именно, укрепление институционального потенциала стран-членов ЭСКАТО по применению ИКТ для социально-экономического развития.

18. В соответствии с дорожной картой, определенной в его пятилетней бизнес-стратегии, АТЦИКТ будет стремиться к расширению программы Академии в странах-членах, которые уже начали ее осуществление, путем поощрения обучения по большему числу модулей, помощи с подстройкой контента, включая сбор местных предметных исследований для

² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 6 (A/63/6/Rev.1), программа 15.

повышения актуальности в национальных контекстах, укрепления резерва местных консультантов для долгосрочной устойчивости и оказания партнерам помощи в распространении программы на региональном или местном уровнях власти, а также посредством охвата других целевых групп. В рамках этого процесса АТЦИКТ будет использовать поэтапный подход для каждого государства-члена в соответствии с различными уровнями «зрелости» программы Академии в различных странах. Что касается стран, которые готовы к развертыванию программы, АТЦИКТ будет способствовать определению национальных лидеров, которые возглавили бы процесс осуществления на национальном уровне, выносить руководящие указания для разграничения сфер охвата и целевых групп для обучения, оказывать помощь в разработке подходящих учебных программ и вводить надлежащую стратегию пропагандирования. Новые локализованные версии модулей Академии будут широко использоваться. В соответствии с национальным спросом и наличием ресурсов будут проанализированы дальнейшие возможности приведения контента к местным условиям как часть ориентированного на партнеров подхода.

19. В условиях глобализации и цифрового взаимодействия стран мира хорошее понимание технических аспектов ИКТ, вопросов управления Интернетом и информационной безопасности, которые являются тематическими предметами технического кластера модулей Академии (модули 4–7), имеют для политиков развивающихся стран важнейшее значение для отстаивания информированных позиций на международных форумах. Кроме того, понимание важности вопросов, таких как кибербезопасность, необходимо с учетом более широкого использования информационных технологий в бизнесе и торговле, а также необходимости принять меры предосторожности против социально-экономических потерь в результате утечки информации. В силу того что программа Академии на национальном уровне пользуется все большим спросом во многих странах, также расширяются возможности для использования более технически насыщенного контента. Как следствие этого, в следующем отчетном периоде АТЦИКТ планирует наделить приоритетностью обучение по модулям технического кластера, а именно по модулю 4 (Тенденции ИКТ для лидеров государственного управления), модулю 5 (Интернет-управление), модулю 6 (Безопасность и конфиденциальность сетей и информации) и модулю 7 (Управление проектами ИКТ в теории и на практике).

20. Учитывая важность укрепления резерва местных консультантов для программы Академии, АТЦИКТ будет и впредь организовывать национальные и субрегиональные практикумы по подготовке инструкторов в сотрудничестве с национальными и субрегиональными учреждениями-партнерами.

21. АТЦИКТ будет и далее использовать потенциал платформы электронного обучения ВАА для расширения охвата программы Академии. К платформе будет добавлено содержание новых модулей Академии, и по мере необходимости будут разрабатываться версии, приведенные в соответствие с местными требованиями. АТЦИКТ будет также прилагать усилия в направлении сотрудничества с заочными университетами или учреждениями дистанционного обучения в различных странах Азиатско-Тихоокеанского региона, с тем чтобы изучить возможности предложения студентам принять участие в курсах ВАА в рамках текущих учебных программ соответствующих учебных заведений. Такая инициатива обладает потенциалом для существенного расширения

охвата обучения по вопросам ИКТР на национальном уровне. Такие партнерские связи также могут удовлетворить потребность в предоставлении прошедшим обучение совместных, широко признаваемых на местном уровне свидетельств о прохождении подготовки. АТЦИКТ также планирует уделять первостепенное внимание созданию открытой для всех и интерактивной сети Академии между АТЦИКТ, авторами модулей Академии, партнерами Академии и онлайн-посредниками/наставниками, учащимися ВАА и потенциальными пользователями.

22. В целях реализации проекта Центра по учету вопросов ИКТР в основном академическом обучении АТЦИКТ пересмотрит проект учебного модуля по ИКТР для студентов вузов на основе комментариев, полученных в ходе недавнего консультативного практикума региональных экспертов. Ряд стран также выразили готовность осуществить у себя пилотный проект по внедрению нового модуля, что позволит получить полезные отклики. АТЦИКТ будет и далее разрабатывать проектную стратегию и вести неустанную пропагандистскую деятельность среди политиков для поддержки развертывания на национальном уровне этой инициативы, используя свою сеть партнеров Академии и национальных лидеров программы Академии, которая была определена на консультативном практикуме.

В. Консультационные услуги

23. АТЦИКТ будет продолжать оказывать партнерам консультационные услуги для укрепления на местах возможностей задействования ИКТ в целях развития. Эти услуги будут включать консультации по определяемым местными требованиями инициативам для приведения программы Академии в соответствие с местными условиями и ее интеграции в национальные системы наращивания потенциала. В консультации с партнерами Академии получит дальнейшее развитие проект рамок мониторинга и оценки для программы Академии. Кроме того, Центр будет прилагать усилия для удовлетворения важной потребности направления донорских средств партнерам Академии для развертывания учебных программ по ИКТР на национальном уровне. В этом контексте АТЦИКТ будет стремиться играть конструктивную роль в качестве посредника, связывая потенциальные организации-доноры с партнерами Академии.

С. Научные исследования и обмен знаниями

24. В следующем отчетном периоде исследовательская работа и работа по обмену знаниями АТЦИКТ будет направлена на пополнение базы знаний политиков и других заинтересованных сторон в области ИКТР, обеспечивая обмен передовой практикой и содействуя созданию сетей. С тем чтобы внести свой вклад в этих целях, АТЦИКТ будет продолжать выпуск новых публикаций в справочной серии по ИКТР, содержащих выдержки директивного уровня из последних модулей Академии. Центр также планирует подготовить новый выпуск в серии предметных исследований по ИКТР, а также выпустить сборник предметных исследований из разных стран. Он также планирует осуществить мониторинг и оценку проектов по ИКТР. Ресурсная база э-сотрудничества, платформы по обмену знаниями в области ИКТР Центра, будет расширена, а также будут изучены возможности размещения ссылок на другие платформы и порталы, ориентированные на вопросы ИКТ и развития для обеспечения более широкого охвата.

25. Кроме того, АТЦИКТ разрабатывает каталог учебных заведений по вопросам ИКТР с целью содействия сотрудничеству между проектами, сетевому взаимодействию и обмену знаниями между заинтересованными сторонами в области ИКТР в регионе. Он также разрабатывает сборник популярных терминов ИКТ для политиков в качестве полезного справочного ресурса для государственных должностных лиц. Оба этих информационных продукта, как ожидается, будут выпущены в ближайшее время и будут размещены на Узле электронного сотрудничества и в онлайн-ресурсном центре партнеров Академии для быстрого и экономически эффективного онлайн-распространения.

26. План работы Центра на 2011 год был одобрен Советом управляющих на его пятой сессии, состоявшейся в декабре 2010 года.

III. Административные и финансовые вопросы

A. Финансовые вопросы

27. В соответствии с соглашением между Организацией Объединенных Наций и правительством Республики Корея в отношении административных и финансовых механизмов для АТЦИКТ правительство Республики Корея предоставило 7,5 млн. долл. США, которые были выплачены пятью платежами в размере 1,5 млн. долл. США в год для покрытия институциональных и оперативных расходов Центра за первые пять лет его работы, которые истекают 31 мая 2011 года. Кроме того, правительство Республики Корея также согласилось предоставить служебные помещения для Центра и трех экспертов на безвозмездной основе для поддержки мероприятий Центра по техническому сотрудничеству. Кроме того, АТЦИКТ получил взнос в размере 200 000 долл. США от правительства Республики Корея по линии Фонда сотрудничества Корея–ЭСКАТО для проекта по укреплению ИКТ для образования по вопросам развития в учреждениях высшего образования.

28. В 2010 году были получены следующие взносы от других членов и ассоциированных членов:

- | | | |
|----|-----------------------------|-------------------|
| a) | правительство Бангладеш | 5 000 долл. США; |
| b) | правительство Индии | 10 000 долл. США; |
| c) | правительство Макао (Китай) | 5 000 долл. США. |

Кроме того, правительство Пакистана заявило о том, что оно сделает взнос в размере 7 500 долл. США.

29. АТЦИКТ получает взносы в натуральном выражении из различных учреждений правительства Республики Корея для проведения программ по развитию потенциала в области ИКТР Центра, в том числе от правительства города Инчхон и Корейской комиссии по связи. Центр также получил взносы натурой со стороны принимающих активное участие в его делах партнеров во многих странах. Эти взносы играют важную роль в быстром развертывании и расширении инициатив Центра, особенно программы Академии. Например, АТЦИКТ получил взнос натурой, эквивалентны 230 000 долл. США, от правительства Индонезии на программу Академии в 2010 году. В натуральном выражении взносы поступают в различных формах, таких как материальная, логистическая поддержка и поддержка людскими ресурсами, для организации

практикумов по программе Академии на национальном или субрегиональном уровнях или локализации или перевода модулей Академии.

30. Еще одним источником мобилизации ресурсов для расширения программы Академии стали средства, изысканные среди других доноров. Партнеры Академии АТЦИКТ получили финансирование от Всемирного банка для проекта в Монголии, от Европейского союза для проекта на островах Тихоокеанского субрегиона и от ПРООН для проектов в Кыргызстане и Узбекистане. АТЦИКТ также заручился поддержкой со стороны АБР в рамках совместного проекта по оказанию технической помощи в дополнение к деятельности по программе Академии во Вьетнаме, Монголии и на Филиппинах.

31. На пятой сессии Совета управляющих АТЦИКТ в декабре 2010 года члены Совета управляющих согласились с тем, что каждый член рассмотрит вопрос о том, чтобы начать вносить или расширить свой добровольный взнос в АТЦИКТ, чтобы помочь Центру диверсифицировать свои источники финансирования³.

В. Вопросы, связанные с кадровым обеспечением

32. Персонал АТЦИКТ состоит из трех сотрудников уровня специалистов (один директор, один старший сотрудник по программам и один сотрудник по программам), трех откомандированных экспертов, предоставленных на бескомпенсационной основе, и трех вспомогательных сотрудников. Для учебных программ Центра специалисты нанимаются на контрактной основе, при этом некоторые оказывают услуги через посредство партнерских связей с соответствующими учреждениями правительства Республики Корея, а также частным сектором. Для того чтобы справиться с ограниченностью своих людских ресурсов и впредь оптимизировать воздействие своих программ, Центр принимает меры для обеспечения эффективности своей деятельности, такие как внедрение системы электронного документооборота и Интернета. Он также использует инновационные методы оказания услуг подготовки, в том числе посредством своей онлайн-платформы ВАА. Кроме того, АТЦИКТ активно устанавливает партнерские отношения со странами-членами, национальными учебными заведениями, многосторонними учреждениями-донорами и другими соответствующими заинтересованными сторонами, с тем чтобы задействовать элементы взаимодополнения и обеспечить максимально полный контакт в рамках индивидуальных усилий.

33. Существует, однако, растущий спрос на услуги АТЦИКТ по наращиванию потенциала в области ИКТР со стороны членов и ассоциированных членов ЭСКАТО, национальных учебных заведений и других организаций системы Организации Объединенных Наций и региональных комиссий. В этом контексте ограниченное число сотрудников является одним из ключевых препятствий для удовлетворения спроса и выполнения роли Центра как регионального центра наращивания потенциала в области ИКТР. Как следствие этого, существует сильная потребность в дополнительных сотрудниках с более стабильными контрактами. Необходимость в дополнительном персонале была также отмечена в докладе об оценке Центра (E/ESCAP/66/18).

³ См. приложение III доклада Совета управляющих о работе его пятой сессии.

IV. Вопросы для рассмотрения Комиссией

34. Утверждение программ подготовки по ИКТР на национальном уровне, дальнейшее участие региональных и субрегиональных организаций и соответствующая информационно-пропагандистская работа директивного уровня являются ключевыми элементами для того, чтобы АТЦИКТ смог обеспечить более широкий охват и долгосрочную устойчивость своих программ по развитию человеческого потенциала в области ИКТР. В этом контексте Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть следующие вопросы и дать рекомендации для АТЦИКТ для их решения:

а) интеграция Академии в национальные программы по созданию потенциала: для долгосрочной устойчивости инициативы Академии на страновом уровне важно поощрять ее интеграцию в национальные программы создания потенциала. Например, включение модулей Академии в регулярный курсы национальных учебных заведений могут помочь оптимизировать охват соответствующей целевой группы и обеспечить преемственность. АТЦИКТ просит Комиссию вынести рекомендации относительно мобилизации национальной поддержки в этих целях;

б) выявление и привлечение региональных и субрегиональных партнеров: в дополнение к учреждениям национального уровня региональные и субрегиональные организации играют важную роль в укреплении инициатив Центра, таких как программа Академии и ВАА. Они могут обеспечить сети, ресурсы и ценный опыт для содействия осуществлению и расширению этих программ. АТЦИКТ просит Комиссию оказать поддержку в определении потенциальных региональных или субрегиональных партнеров и налаживании сотрудничества между этими организациями-партнерами и АТЦИКТ;

с) информационно-пропагандистская работа на директивном уровне для нового проекта по обучению в области ИКТР в университетах: как отмечалось выше, новый проект АТЦИКТ, озаглавленный «Укрепление ИКТ для образования по вопросам развития в высших учебных заведениях», направлен на повышение охвата ИКТР в учебных планах студентов и выпускников университетов в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Одним из важнейших компонентов этого проекта является активная пропаганда среди политиков в министерствах образования и научных кругах с целью обратить их внимание на необходимость образования в области ИКТР в университетах. В этой связи АТЦИКТ обращается к Комиссии с просьбой подчеркнуть важность ИКТР в области образования в качестве приоритетного вопроса в региональных планах действий в сфере развития;

д) диверсификация источников финансирования: увеличение финансовых взносов членами и ассоциированными членами ЭСКАТО в АТЦИКТ может играть важную роль в повышении качества и охвата программ Центра и его устойчивости. На своей пятой сессии, которая проходила в декабре 2010 года, Совет управляющих АТЦИКТ рекомендовал, чтобы ЭСКАТО расширяла источники финансирования для Центра и обсудила этот вопрос на шестьдесят седьмой сессии Комиссии. Один из вариантов, который Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть, состоит в создании целевого фонда совместных взносов для АТЦИКТ, в который могли бы быть сданы взносы отдельных стран-членов.

Управление таким целевым фондом может быть возложено на Организацию Объединенных Наций;

е) сбор предметных исследований: страны-члены и партнеры Академии выразили большую заинтересованность в компиляции предметных исследований по ИКТР, включая случаи успехов и неудач (с тем чтобы создать возможности для взаимного обучения). Это также важно для содействия сотрудничеству Юг-Юг и дало бы странам-членам возможность ознакомиться с соответствующими местными решениями общих проблем, возникающих при осуществлении программ по ИКТР. В силу того, что решение этой задачи требует сотрудничества национальных и субрегиональных заинтересованных сторон, Комиссия, возможно, пожелает вынести АТЦИКТ рекомендации с целью достижения успеха в этом начинании.

Приложение I

Взносы в 2009-2010 годах

**Таблица 1. Глобальный фонд институциональной поддержки –
РК/АТЦИКТ (I007)**

(В долл. США)

Страна/территория	2009 год	2010 год
Республика Корея (Мегаполис Инчхон)	999 980,00	999 980,00
Республика Корея (Корейская комиссия по связи)	500 000,00	500 000,00
Итого	1 499 980,00	1 499 980,00

**Таблица 2. Глобальный фонд институциональной поддержки –
совместные взносы /АТЦИКТ (I009)**

(В долл. США)

Страна/территория	2009 год	2010 год
Бангладеш	-	5 000,00
Индия	9 975,00	10 000,00
Макао (Китай)	5 000,00	5 000,00
Папуа-Новая Гвинея	20 000,00	-
Итого	34 975,00	20 000,00

Приложение II

Состояние счетов

Институциональная поддержка и проекты технического сотрудничества по состоянию на 31 декабря 2010 года

(В долл. США)

Донор		Остаток, перенесенный с 31 декабря 2009 года	Корректировка ассигнований ^a	Взносы (2010 год)	Расходы (2010 год) ^b	Полученные проценты (2010 год)	Остаток на 31 декабря 2010 года ^c
Институциональная поддержка	Корейская комиссия по связи и мегаполис Инчхон	1 611 851,15	25 071,00	1 499 980,00	1 348 729,96	36 132,23	1 824 304,42
	Институциональная поддержка – совместные взносы	65 558,69	(25 071,00)	20 000,00	0,00	1 103,12	61 590,81
	Всего	1 677 409,84	0,00	1 519 980,00	1 348 729,96	37 235,35	1 885 895,23
Проекты технического сотрудничества	Фонд сотрудничества Корея-ЭСКАТО	293 610,34	0,00	200 000,00	178 579,15	0,00	315 031,19
	Всего	293 610,34	0,00	200 000,00	178 579,15	0,00	315 031,19
	ИТОГО	1 971 020,18	0,00	1 719 980,00	1 527 309,11	37 235,35	2 200 926,42

^a Корректировка после выпуска финансового отчета по состоянию на конец года, с тем чтобы правильно определить ассигнования в 2009 году.

^b Расходы в 2010 году включают перенесенные фонды в размере 13 процентов для покрытия расходов на поддержку программы и один процент для покрытия расходов (24 000 долл. США) в связи с Добавлением D контракта для четырех, предоставленных АТЦИКТ на безвозмездной основе экспертов.

^c Показанный остаток фондов уже намечен для покрытия расходов по программной и оперативной деятельности АТЦИКТ на 2011 год.

Приложение III

Доклад Совета управляющих о его пятой сессии

I. Рекомендации Совета управляющих

1. Совет управляющих выразил глубокую признательность за программы и услуги, предоставляемые АТЦИКТ для укрепления человеческого и институционального потенциала членов и ассоциированных членов ЭСКАТО по использованию информационной и коммуникационной технологии (ИКТ) для социально-экономического развития. Он приветствовал решения, принятые Комиссией в ее резолюции 66/14, чтобы продолжить работу АТЦИКТ после 31 мая 2011 года. Совет также рекомендовал предпринять дальнейшие усилия, с тем чтобы довести до сведения стран-членов информацию о хорошей работе АТЦИКТ, чтобы расширить возможности местных партнеров по повышению наглядности Центра на национальном уровне.

2. Совет управляющих рассмотрел деятельность и достижения АТЦИКТ после последней сессии Совета, а также его предлагаемую бизнес-стратегию на ближайшие пять лет. Он поблагодарил Центр за его показатели и приверженность, которую он продемонстрировал в своей работе. Совет поддержал бизнес-стратегию АТЦИКТ на 2011-2016 годы и одобрил план работы Центра на 2011 год. В этом контексте он рекомендовал наделить приоритетностью организацию практикумов регионального уровня, участие политиков высокого уровня, расширение программы Академии на основе отдельных подходов для двух различных групп или категорий стран, расширение резерва специалистов, содействие использованию модулей 4–7 Академии, расширение досягаемости интерактивного обучения через посредство Виртуальной Академии АТЦИКТ, продолжение расширения группы получателей услуг с включением в нее молодежи, а также сбор и распространение предметных исследований по информационно-коммуникационной технологии в целях развития (ИКТР). Он также поддержал стратегию АТЦИКТ по приведению учебных модулей Академии в соответствие с местными требованиями в рамках партнерских отношений с национальными учреждениями.

3. Отмечая ограниченные источники финансирования АТЦИКТ и растущий спрос на услуги и программы Центра, члены Совета управляющих согласились с тем, что каждый член рассмотрит вопрос о начале или расширении своего добровольного взноса в АТЦИКТ, чтобы помочь Центру диверсифицировать свои источники финансирования. Совет рекомендовал, чтобы ЭСКАТО улучшила положение с источниками финансирования АТЦИКТ и чтобы этот вопрос был рассмотрен в ходе обсуждения на шестьдесят седьмой сессии Комиссии, которую намечено провести в 2011 году. Кроме того, Совет признал текущий акцент АТЦИКТ на создание стратегических партнерских отношений с национальными правительствами, международными организациями, частным сектором, многосторонними банками развития и научными кругами и рекомендовал продолжить оценку таких партнерских отношений для мобилизации ресурсов для своих программ на региональном и национальном уровнях.

4. Совет управляющих приветствовал усилия и прогресс, достигнутый АТЦИКТ в деле разработки универсальной и гибкой системы мониторинга

и оценки для инициатив по наращиванию потенциала в области ИКТР, такой как программа Академии по базовым понятиям ИКТ для государственных деятелей. Он подчеркнул значимость и важность такой системы в отражении воздействия и эффективности проектов по усилению потенциала в области ИКТ и поддержал предложение АТЦИКТ о ее реализации на экспериментальной основе. Совет также отметил спрос со стороны стран-членов на участие в программе АТЦИКТ по подготовке молодых лидеров в области ИКТР, а также новый проект Центра по повышению охвата вопросов ИКТР в высших учебных заведениях.

II. Резюме работы

5. На рассмотрение Совета были представлены следующие документы: а) доклад об административном и финансовом состоянии АТЦИКТ (IDD/APCIST/GC(5)/2) и б) программа работы и мероприятия по проектам АТЦИКТ (IDD/APCIST/GC(5)/3). Доклады были сделаны Директором АТЦИКТ и другими сотрудниками АТЦИКТ и партнерами АТЦИКТ из Индонезии и Филиппин.

А. Доклад об административном и финансовом состоянии АТЦИКТ

6. Совет принял к сведению четыре основных аспекта: а) краткая справочная информация и информации о миссии АТЦИКТ; б) обзор администрации и управления Центра; в) финансовое состояние Центра; и г) мероприятия Центра по повышению наглядности его программ и работы. Было отмечено, что АТЦИКТ был учрежден в 2006 году с начальным сроком на пять лет, а его миссия состоит в том, чтобы укреплять человеческий и институциональный потенциал членов и ассоциированных членов ЭСКАТО для использования ИКТ в целях социально-экономического развития. На своей шестьдесят шестой сессии, которая проходила в мае 2010 года в Инчхоне, Республика Корея, Комиссия постановила продолжить работу Центра после 31 мая 2011 года^а.

7. В резюме финансового положения Центра были отмечены взносы принимающей стороны, других стран-членов и организаций-партнеров. Ограниченная численность персонала АТЦИКТ и текущее положение, при котором имеется главным образом единственный источник финансирования, были отмечены в ходе презентации как проблемы, решение которых требуют вынесения рекомендаций Советом управляющих.

8. Представители Бангладеш и Таиланда заявили, что в связи с заметной работой, которая проводится АТЦИКТ, следует приложить все усилия для обеспечения выделения достаточных средств для его деятельности, включая оценку возможностей партнерских связей с другими соответствующими международными учреждениями и организациями. Признавая существующие ограничения в отношении источников финансирования и необходимость диверсификации этих источников, Совет управляющих постановил, что его члены будут изучать возможности, для того чтобы начать вносить или расширять свои индивидуальные добровольные взносы на деятельность Центра. Участники сочли эти усилия особенно актуальными с учетом растущего спроса на услуги АТЦИКТ со стороны стран-членов в регионе.

^а См. резолюцию 66/14 Комиссии от 19 мая 2010 года.

В. Доклад о работе, выполненной АТЦИКТ после четвертой сессии Совета управляющих

9. Совет управляющих принял к сведению программные мероприятия АТЦИКТ, осуществленные после его четвертой сессии (см. IDD/APCIST/GC(5)/3), особенно в отношении четырех основных рекомендаций, принятых Советом на этой сессии.

10. Совет управляющих был проинформирован о прогрессе, достигнутом в рамках различных основных компонентов работы АТЦИКТ, а именно: выполнение функций многостороннего механизма сотрудничества, обучение, исследования и обмен знаниями и консультационные услуги. Совет также вкратце информировал о флагманской программе АТЦИКТ по ИКТ для усиления потенциала в области развития, получившей название «Академия основ ИКТ для лидеров государственного управления» (Академия), которая разрабатывалась и осуществляется на базе всестороннего и открытого для всех подхода. Программа уже развернута в 17 странах Азиатско-Тихоокеанского региона.

11. Совет приветствовал продление ЭСКАТО срока деятельности АТЦИКТ после мая 2011 года, а также положительный доклад по результатам комплексной внешней оценки Центра, которая была проведена в 2010 году (см. E/ESCAP/66/18 и Add. 1). Директор АТЦИКТ поблагодарил Совета управляющих за его решительную поддержку, которая сыграла важную роль в достижении этих результатов.

12. Представитель Шри-Ланки выразил признательность за поддержку, поощрение и вклад представителей стран-членов на шестьдесят шестой сессии Комиссии, которая в конечном итоге привела к решению о продолжении работы АТЦИКТ. Представитель поздравил Директора и сотрудников АТЦИКТ за их напряженную работу и высокие показатели, отметив, что это внесло свой вклад в принятые решения.

13. Представитель Таиланда высоко оценил эффективную работу АТЦИКТ с момента его создания. Представитель Индии поблагодарил АТЦИКТ за его хорошую работу и рекомендовал Центру и далее содействовать повышению наглядности его работы, особенно в таких странах, как Индия, где реализуются крупномасштабные проекты электронного правительства, и которые могли бы воспользоваться услугами Центра. Кроме того, он поддержал нынешнюю стратегию АТЦИКТ, направленную на поддержание партнерских отношений со странами-членами для корректировки учебных модулей Академии в соответствии с местными требованиями в рамках механизма совместного несения расходов.

14. Представители Индии и Монголии выразили заинтересованность в участии в программе молодых лидеров в области ИКТР, в рамках которой предусматривается стажировка для студентов. Оба представителя также выразили заинтересованность в участии в новом проекте АТЦИКТ, направленном на расширение охвата ИКТР в высших учебных заведениях.

15. Представитель Республики Корея похвалил АТЦИКТ за впечатляющие результаты в 2010 году и с удовлетворением отметил заинтересованность и готовность, которую продемонстрировали члены Совета управляющих в целях содействия использованию ИКТ в целях развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Он выразил надежду, что в регионе будут налажены более прочные партнерские связи, что еще более облегчит работу АТЦИКТ.

С. Доклад АТЦИКТ по системе оценки проектов по наращиванию потенциала для применения ИКТ в целях развития

16. Совет принял к сведению новую систему мониторинга и оценки, которую Центр разработал для Академии, своей флагманской программы по усилению потенциала в области ИКТР. Эта система была разработана в ответ на рекомендацию, вынесенную на сессии Совета управляющих в прошлом году. Она была разработана на основе процесса широких консультаций, проведенных АТЦИКТ, включая обследования по оценке потребностей в 10 странах и дискуссии с 30 государственными руководителями, партнерами Академии и представителями научных кругов из 21 страны.

17. Члены Совета признали настоятельную необходимость разработки такой системы. Представитель Индонезии отметил, что эта инициатива приведена почти в полное соответствие с потребностями его организации, Министерства связи и информационной технологии, в которое поступил запрос от Национального агентства планирования развития и Министерства финансов о том, чтобы внедрить механизм оценки с тем, чтобы изыскать дальнейшее финансирование для его учебных программ.

18. Представитель Индии также приветствовал инициативу по разработке системы мониторинга и оценки. Он предложил наладить сотрудничество между Министерством связи и информационной технологии Индии и АТЦИКТ и предложил АТЦИКТ рассмотреть вопрос об экспериментальном тестировании этой системы в Индии.

Д. Доклады партнеров АТЦИКТ об их опыте при развертывании программы Академии

19. Представители организаций-партнеров из Университета Индонезии с Совета службы профессиональных руководителей Филиппин выступили с докладами об их опыте при развертывании программы Академии.

20. Представитель Индонезии рассказал о различных достижениях по программе Академии в его стране, а именно организации практикума по тестированию на местах, двух раундов подготовки инструкторов и четырех последующих национальных практикумов, адресными аудиториями которых стали правительственные чиновники местного и центрального уровней. Он остановился на откликах, полученных от участников практикумов, которые включали предложение о том, чтобы включать представителей законодательной власти в число участников практикумов для обеспечения более высокого уровня представительства, организовать обучение на рабочих местах непосредственно на уровне муниципалитета и города, и обеспечить охват дополнительных тем в обучении, таких как управление информационной технологией и ее планирование, и испытание на возможность проникновения в систему/тест на защиту от несанкционированного доступа. Что касается воздействия программы, в презентации отмечались отдельные инициативы обучающихся по содействию проектам по информационной технологии в их соответствующих областях, сотрудничество между муниципалитетами по связанным с информационной технологии вопросам, создание форума э-управления выпускниками Академии и подготовка правил э-правительства и разработка смешанного учебного контента с использованием как модулей Академии, так и материалов для государственных главных сотрудников по вопросам информации. Планы на будущее включают продвижение вперед программы Академии, включая подготовку государственных главных сотрудников по

вопросам информации на основе модуля 4 (Тенденции ИКТ для лидеров государственного управления), модуля 5 (Интернет-управление) и модуля 6 (Безопасность и конфиденциальность сетей и информации) с особым упором на аспект информационной безопасности. Включение модулей Академии в программу на степень магистра в Университете Индонезии также входит в число планов на будущее. В презентации была подчеркнута важность элементов взаимодополнения и сотрудничества между АТЦИКТ, Университетом Индонезии, Министерством связи и информационной технологии и местными органами власти в качестве важных факторов успеха, в который каждый партнер внес соответствующие ресурсы натурой и/или финансовые ресурсы.

21. Представитель Филиппин описала условия и этапы, посредством которых Академия была принята и приведена в соответствие с потребностями профессиональных управляющих или старших должностных лиц на Филиппинах. Совет по профессиональной гражданской службе интегрировал Академию в программу обучения и карьерного роста государственных служащих, провел несколько учебных курсов и семинаров Академии и включил вопросы по ИКТ в квалификационный экзамен для государственных служащих. Рассказы очевидцев из выпускников Академии подтвердили, что знания, полученные в результате участия в программе, помогли в повышении оперативной деятельности государственных служащих и ускорении процесса работы в различных учреждениях. Будущие планы включают дальнейшую подстройку готовящихся модулей Академии, укрепление системы мониторинга и оценки, аккредитацию подготовки в Академии на национальном уровне и сбор местной передовой практики в соответствии со стратегическим направлением деятельности АТЦИКТ, предусмотренном для программы Академии. представитель отметила, что в ежегодный бюджет ее департамента внесена статья для финансирования регулярных практикумов Академии. В докладе также упомянуты ключевые итоги ежегодного совещания партнеров Академии, которое состоялось в ноябре 2010 года в Инчхоне, Республика Корея, и которое вынесло стратегические рекомендации для партнеров Академии в развертывании программы.

Е. Доклад о бизнес-стратегии АТЦИКТ (2011-2016 годы)

22. Совет рассмотрел проект бизнес-стратегии, разработанный АТЦИКТ для руководства деятельностью Центра на этапе после 31 мая 2011 года. Бизнес-стратегия охватывает различные аспекты, такие как расширение основных видов деятельности Центра, включая его флагманскую программу Академии, усиление его роли в качестве механизма многостороннего сотрудничества, поощрение коммуникаций и пропаганды, а также создание и наращивание стратегических партнерств.

23. Начальник Отдела информационной и коммуникационной технологии и уменьшения опасности бедствий ЭСКАТО отметил, что на второй сессии Комитета ЭСКАТО по информационной и коммуникационной технологии, которая проходила 24-26 ноября 2010 года в Бангкоке, была подчеркнута важность кибер-безопасности, особенно в контексте развивающихся стран^b. Это обусловило актуальность пропагандирования модулей 4, 5 и 6 Академии, которыми охватываются такие технические аспекты ИКТР.

24. Представитель Бангладеш подчеркнул важность наделения приоритетностью организации практикумов регионального уровня, участия политиков высокого уровня и расширения резерва консультантов.

^b См. E/ESCAP/67/9, пункты 8, 9 и 57.

25. Что касается стратегий для привлечения политиков и старших должностных лиц к усилиям, направленным на пропагандирование программ АТЦИКТ, представитель Совета по профессиональной гражданской службе Филиппин поделилась своим опытом. Она отметила, что такие меры как выявление национальных лидеров, нахождение правильных путей для стимулирования участия в обучении – например, превращение его в установленное в законодательном порядке требование – и подбор соответствующего набора модулей с учетом потребностей целевой группы, оказались успешными в ее стране.

26. Совет управляющих выразил поддержку бизнес-стратегии АТЦИКТ (2011-2012 годы).

Ф. Доклад по плану работы АТЦИКТ на 2011 год

27. Совет управляющих рассмотрел предлагаемый план работы Центра на 2011 год, который был приведен в соответствие с бизнес-стратегией (2011–2016 годы). В плане работы представлен обзор деятельности, связанной с развертыванием и расширением программы Академии на основе разработанных с учетом конкретных особенностей подходов к двум различным группам или уровням стран. В нем также изложены планы, связанные с расширением группы получателей услуг АТЦИКТ, расширением онлайн-овых и офлайн-овых каналов для обмена знаниями и укрепления регионального сотрудничества в области ИКТР.

28. Среди потенциальных проблем, выделенных в контексте реализации предлагаемого плана работы на 2011 год, была упомянута необходимость создания институционального хранилища по программам АТЦИКТ, включая сбор и документирование предметных исследований, проведение эффективного мониторинга и оценки, а также обеспечение финансовой устойчивости усилий по развертыванию программы Академии. Кроме того, некоторые из вопросов, требующие вынесения рекомендаций Советом управляющих, включали определение и постоянное участие партнеров Академии, стратегии для интеграции Академии в национальные программы по наращиванию потенциала, определение национальных координационных центров для программы молодых лидеров в области ИКТР, способы пропагандирования платформы дистанционного обучения АТЦИКТ и возможности для диверсификации источников финансирования для АТЦИКТ.

29. Подробные планы реализации Академии из стран-членов группы уровня I были собраны АТЦИКТ в ходе второго совещания партнеров Академии, которое состоялось в ноябре 2010 года, и были отражены в общем плане работы АТЦИКТ на 2011 год. Это позволило скоординировать отдельные страновые планы с общим планом работы АТЦИКТ.

30. В ответ на один из вопросов для обсуждения представитель Индии согласился с тем, что существует потенциал для того, чтобы страны-члены использовали Виртуальную академию АТЦИКТ для подготовки должностных лиц, отобранных для работы над проектами э-правительства, и подчеркнул, что планы осуществления такой подготовки должны быть приведены в соответствие с конкретными особенностями, по мере необходимости, для удовлетворения имеющихся потребностей. Признавая актуальность модулей Академии, представитель Индии подтвердил необходимость и готовность своего правительства финансировать локализацию программы Академии для 500 миллионов говорящих на Хинди людей в его стране и просил АТЦИКТ оказать поддержку в этой связи.

Среди других предложений он рекомендовал АТЦИКТ изучить вопрос о разработке нового учебного контента в таких областях, как ИКТ для сельского хозяйства. Он также предложил, чтобы Совет управляющих использовал онлайн-каналы связи, с тем чтобы наладить более частое взаимодействие.

31. Совет управляющих выразил свою признательность правительству Республики Корея за его готовность продолжать финансовую поддержку АТЦИКТ после 31 мая 2011 года. Представители Бангладеш и Шри-Ланки предложили довести до сведения Комиссии вопрос о важности увеличения добровольных взносов стран-членов в АТЦИКТ в целях диверсификации источников финансирования. Было рекомендовано, чтобы данная тема была обсуждена на следующей сессии Комиссии.

32. Совет управляющих одобрил план работы АТЦИКТ на 2011 год.

G. Сроки и место проведения шестой сессии Совета управляющих

33. Совет управляющих с удовлетворением отметил предложение правительства Индии принять у себя следующую сессию Совета в 2011 году.

H. Прочие вопросы

34. Никакие прочие вопросы не были предложены для обсуждения.

I. Утверждение доклада

35. Совет управляющих утвердил настоящий доклад 20 декабря 2010 года.

III. Организационные вопросы

A. Открытие сессии

36. Пятая сессия Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационной технологии в целях развития (АТЦИКТ) состоялась на Бали, Индонезия, 1–2 декабря 2010 года.

37. В своем вступительном заявлении, которое было зачитано начальником Отдела информационной и коммуникационной технологии и уменьшения опасности бедствий ЭСКАТО, Исполнительный секретарь приветствовала членов Совета управляющих АТЦИКТ и поблагодарила Министерство связи и информационной технологии Индонезии за услуги принимающей стороны пятой сессии и организацию в сотрудничестве с Университетом Индонезии национального практикума Академии, который проходил параллельно с сессией Совета управляющих. Она отметила, что создание человеческого и институционального потенциала для использования ИКТ в целях социально-экономического развития имеет важное значение для Азиатско-Тихоокеанского региона для достижения Целей развития тысячелетия и устойчивого развития. В этом контексте она подтвердила приверженность ЭСКАТО делу наделяния приоритетностью усилий, направленных на улучшение региональной, социальной и экономической соединяемости. Она сообщила Совету о том, что Комиссия в своей резолюции 66/4 от 19 мая 2010 года продлила деятельность Центра на период после первых пяти лет, отметив успешную деятельность Центра. Она дала высокую оценку достижениям программы Академии и впечатляющей стратегии партнерства, принятой АТЦИКТ. Она также выразила свою признательность правительству Республики Корея, которое согласилось

предоставить финансовую поддержку Центру после 2011 года, а также другим странам-членам и партнерам Академии за дополнительную финансовую поддержку и поддержку натурой для АТЦИКТ и его программ.

В. Участники

38. На сессии присутствовали 12 представителей девяти стран-членов Совета управляющих, а именно: Бангладеш, Индии, Индонезии, Казахстана, Камбоджи, Монголии, Республики Корея, Таиланда и Шри-Ланки.

С. Выборы должностных лиц

39. Совет избрал Председателем г-на Уди Русади (Индонезия), заместителем Председателя – г-на Шанкара Аггарвала (Индия) и Докладчиком – г-на Амгаланбата Батсуреена (Монголия).

Д. Утверждение повестки дня

40. Совет утвердил следующую повестку дня:

1. Открытие сессии.
2. Выборы должностных лиц.
3. Утверждение повестки дня.
4. Доклад об административно-финансовом состоянии АТЦИКТ.
5. Доклад о работе, выполненной АТЦИКТ после четвертой сессии Совета управляющих.
6. Доклад АТЦИКТ по механизму оценки проектов по наращиванию потенциала в области информационной и коммуникационной технологии для развития.
7. Доклад партнеров АТЦИКТ об их опыте в развертывании программы Академии основ ИКТ для лидеров государственного управления
8. Доклад о бизнес-стратегии АТЦИКТ 2011-2016 годы.
9. Доклад о плане работы АТЦИКТ на 2011 год.
10. Подтверждение сроков и места проведения шестой сессии Совета управляющих.
11. Прочие вопросы.
12. Принятие доклада.
13. Участие в Индонезийском национальном практикуме Академии:
 - а) экскурсия: комплексное обслуживание – город Денпасар;
 - б) «круглый стол» и заключительная сессия Индонезийского национального практикума Академии